



No. 134

N° 134

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
April 8, 2009

Sessional Day 142

Mercredi
8 avril 2009

Jour de session 142

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 126, An Act to amend the Highway Traffic Act and to make consequential amendments to two amending acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(b), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Deputy Speaker recessed the House at 10:13 a.m. until 10:30 a.m.

10:30 A.M.

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:34 a.m. until 3:00 p.m.

3:00 P.M.

MEMBERS' STATEMENTS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Balkissoon from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

ORDRE DU JOUR

Il s'éleva un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 126, Loi modifiant le Code de la route et apportant des modifications corrélatives à deux lois modificatives.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 b) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Conformément à l'article 9 a), le Vice-Président ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 13 jusqu'à 10 h 30.

10 H 30

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 34 jusqu'à 15 h.

15 H

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Balkissoon du Comité permanent de l'assemblée législative présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 139, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in relation to temporary help agencies and certain other matters.

Ordered for Third Reading.

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les agences de placement temporaire et certaines autres questions.

Ordonné pour la troisième lecture.

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND
RESPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET
RÉPONSES**

Conformément à l'article 35, une ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

PETITIONS

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Craitor.

Petition relating to Systemic Lupus Erythematosus (Sessional Paper No. P-157) Mr. Craitor.

Petition relating to Burk's Falls Health Centre (Sessional Paper No. P-198) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to installing internet filtering software on computers in public schools and libraries to prevent children from viewing explicit sexual content (Sessional Paper P-206) Mr. Martiniuk.

Petition relating to suspending enforcement and amending Bill 41, the speed limiter law (Sessional Paper P-209) Mr. O'Toole.

Petition relating to introducing a population-needs-based funding formula for hospitals and approve the new expansion of Cambridge Memorial Hospital (Sessional Paper P-216) Mr. Martiniuk.

Petition relating to Bill 149, Inactive Cemeteries Protection Act (Sessional Paper P-220) Mr. Craitor.

Petition relating to a blended or harmonized sales tax (Sessional Paper P-224) Ms. Jones.

Petition relating to the Clarkson Airshed Study (Sessional Paper P-226) Mr. Sousa.

Petition relating to supporting Ontario based industries and Ontario's infrastructure (Sessional Paper P-227) Mr. Berardinetti.

Petition relating to a budget that protects all Ontarians (Sessional Paper-228) Mr. Berardinetti.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Runciman moved,

Whereas, the budget introduced on March 26, 2009 would give the McGuinty government the authority to spend an extraordinary and unprecedented amount of taxpayer money;

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Runciman propose,

Whereas, since 2005, the Auditor General has been highly critical of the McGuinty government's lack of accountability, controls and transparency with respect to transfers of taxpayer money, particularly at the end of the fiscal year;

That the Legislative Assembly call on the McGuinty government to amend Bill 162 to provide that the McGuinty government table reports in this House no later than 5 sitting days before the end of each of the sitting periods of the 2009-2010 fiscal year:

- a. to provide on-going economic and fiscal updates;
- b. to detail the actual implementation of the budget;
- c. to itemize the actual effects of the budget with respect to the minimizing of existing job losses, the creation of new private sector jobs, the provision of economic stimulus in a manner fair to all regions of Ontario, the assurance that the government's deficit is not a burden to future generations;
- d. to disclose the name of the project to which the infrastructure funding is being provided, the nature of the project and what it is intended to achieve in fighting the recession, its location (including the provincial electoral district in which it is located), the amount of provincial funding involved, any other funding partners and the amounts of their contributions, the department and program under which the provincial funding is being provided; and

That each such report shall automatically and immediately be posted on an accessible and interactive government website, and be referred to the Standing Committee on Estimates and to the Auditor General.

A debate arose and, after some time, with unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Il s'élève un débat et après quelque temps, avec le consentement unanime, l'Assemblée revient à l'appel des «Motions».

With unanimous consent, on motion by Mr. Wilkinson,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Wilkinson,

Ordered, That on Thursday, April 9, 2009, notwithstanding Standing Order 8(a), the House shall continue to meet past 10:15 a.m., for the purpose of conducting the following business, commencing at that time:-

1. Introduction of Visitors.
2. Consideration of the following motion:- That the Order of the House dated March 5, 2009 referring Bill 147, An Act to proclaim Holodomor Memorial Day to the Standing Committee on Justice Policy be discharged and the Bill ordered for Third Reading.
3. Upon passage of the preceding motion, the Order for Third Reading of Bill 147 shall immediately be called, and the question put forthwith without debate or amendment.
4. Proceed directly to Oral Questions or recess to 10:30 a.m., as the case may be.

Debate was resumed and, after some time, the motion was lost on the following division:-

Le débat reprend et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 13

Bailey
Bisson
Elliott
Gélinas

Martiniuk
Miller (Hamilton East–Stoney Creek)
Miller (Parry Sound–Muskoka)

Munro
O'Toole
Prue

Runciman
Witmer
Yakabuski

NAYS / CONTRE - 48

| | | | |
|--------------|------------|------------|------------|
| Aggelonitis | Delaney | Leal | Qaadri |
| Albanese | Dickson | Mangat | Ramal |
| Arthurs | Dombrowsky | Mauro | Ramsay |
| Balkissoon | Flynn | McNeely | Rinaldi |
| Berardinetti | Gerretsen | Meilleur | Ruprecht |
| Bradley | Gravelle | Milloy | Sandals |
| Brotten | Hoy | Mitchell | Smith |
| Brown | Jaczek | Moridi | Smitherman |
| Cansfield | Jeffrey | Naqvi | Sousa |
| Carroll | Johnson | Oraziatti | Van Bommel |
| Chan | Kular | Pendergast | Watson |
| Colle | Lalonde | Phillips | Wilkinson |

The House then adjourned at 6:04 p.m.

À 18 h 04, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Professional Engineers of Ontario, Annual Review 2007 (No. 394).

Special Investigations Unit / Unité des enquêtes spéciales, Annual Report 2007-2008 (No. 395).
